

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Facultatea de Electronică, Telecomunicații și Tehnologia Informației
1.3 Departamentul	Comunicații
1.4 Domeniul de studii	Inginerie electronică, telecomunicații și tehnologii informaționale
1.5 Ciclu de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Inginerie electronică, telecomunicații și tehnologii informaționale/ Inginer
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba germană 2	Codul disciplinei	21.30
2.2 Titularul de curs	<i>grad didactic, titlu Nume Prenume – Adresa de email</i>		
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect/ practică	Lect. dr. Mona Tripon, Mona.Tripon@lang.utcluj.ro		
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1
		2.6 Tipul de evaluare	V
2.7 Regimul disciplinei	Categoriza formativă		DC
	Opționalitate		DOP

3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	3.2 Curs	1	3.3 Seminar	1	3.3 Laborator	0	3.3 Proiect	0	3.3 Practică	0
3.4 Număr de ore pe semestru	28	din care:	3.5 Curs	14	3.6 Seminar	14	3.6 Laborator	0	3.6 Proiect	0	3.3 Practică	0
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru studiu individual și evaluare:												
(a) Evaluare												4
(b) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe												6
(c) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren												6
(d) Pregătire seminare/ laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri												6
(e) Tutoriat												
(f) Alte activități												
3.8 Total ore studiu individual și evaluare (suma (3.7(a))...3.7(f))								22				
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)								50				
3.10 Numărul de credite								2.0				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
-------------------	--

4.2 de competențe	Nivel minim A2, conform Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi Străine și Portofoliului Lingvistic European.
-------------------	---

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sală dotată cu echipament care să permită proiectarea materialelor de curs și a proiectelor / prezentărilor realizate de studenți; conexiune internet.
5.2. de desfășurare aseminarului/laboratorului / proiectului	Prezența la seminar; Parcurgerea temelor pentru studiul individual.

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	CP1 Utilizarea limbii germane ca instrument de comunicare profesională, integrarea terminologiei de specialitate relevante pentru subiectul abordat; CP2 Structurarea informațiilor într-un suport vizual eficient și într-un discurs coerent, adaptat audienței; CP3 Descrierea și interpretarea elementelor vizuale integrate suportului prezentării (diagrame, cheme, tablele, etc.); CP4 Crearea unei interacțiuni cu publicul, oferirea de răspunsuri argumentate la întrebările/ observațiile primite din public).
Competențe transversale	CT1 Autonomie în documentarea și pregătirea unei prezentări; CT2 Utilizarea responsabilă a resurselor digitale pentru documentare și realizarea suportului vizual; CT3 Identificarea oportunităților de formare continuă și utilizarea eficientă, pentru propria dezvoltare, a surselor informaționale și a resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română, cât și într-o limbă de circulație internațională; CT4 Acordarea de feedback colegial; CT5 Autoevaluarea și îmbunătățirea performanței comunicative pe baza feedback-ului primit.

7. Rezultatele așteptate ale învățării

Cunoștințe	După parcurgerea disciplinei, studentul/absolventul cunoaște: • structura unei prezentări orale eficiente; • particularitățile comunicării orale în contexte tehnice și științifice, inclusiv rolul elementelor nonverbale și paraverbale; • principalele structuri lingvistice utilizate în introducerea, dezvoltarea și încheierea unei prezentări; • principiile realizării unui suport vizual clar și relevant.
Abilități	După parcurgerea disciplinei, studentul/absolventul: • planifică și elaborează prezentare orală; • sintetizează informații provenite din surse tehnice / științifice; • descrie și să interpretează grafice, tablele, diagrame și imagini tehnice; • utilizează conectori, structuri discursive și structuri argumentative adecvate; • susține o prezentare fluentă și coerentă în limba germană; • răspunde la întrebările / observațiile publicului, participă la discuții după prezentare.

Responsabilitate și autonomie	După parcurgerea disciplinei, studentul/absolventul: • pregătește autonom o prezentare orală pe baza documentării personale; • selectează critic informațiile relevante din surse de specialitate; • respectă normele de etică academică și de citare a surselor; • își adaptează discursul la public și la contextul profesional; • își autoevaluează prestația și integrează feedbackul pentru îmbunătățirea performanței.
-------------------------------	---

8. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

8.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competenței de comunicare orală în limba germană, prin pregătirea și susținerea în public a unei prezentări pe o temă din domeniul științei sau tehnicii, folosind un discurs coerent, argumentat și clar, adecvat contextului .
8.2 Obiectivele specifice	• Identificarea scopului prezentării și adaptarea conținutului la caracteristicile publicului vizat; • Colectarea și organizarea logică a informației într-o structură coerentă (introducere–dezvoltarea subiectului–concluzii); • Evidențierea ideilor principale și a argumentelor prin mijloace lingvistice adecvate; • Elaborarea unui suport vizual eficient care să integreze grafice, scheme, imagini etc.; • Utilizarea structurilor lingvistice specifice discursului oral academic și profesional; • Utilizarea elementelor nonverbale și paraverbale pentru a eficientiza prezentarea; • Crearea și menținerea interacțiunii cu publicul pe parcursul prezentării.

9. Conținuturi

9.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Scopul comunicării în context profesional tehnic. Tipuri de prezentări	2	Predarea interactivă, predarea cu ajutorul tehnologiilor digitale și multimedia, muncă individuală/în grup, proiecte individuale/de grup	Selecția exercițiilor și a sarcinilor de lucru se face în funcție de nivelul de competență adecvat grupei
2. Formatul prezentării și organizarea informației	2		
3. Pregătirea suportului vizual: structurarea informației, raportul general-particular	2		
4. Structuri lingvistice de conectare a părților prezentării. Marcatori ai secvenței și conectori sintactici. Elemente de tranziție, marcatori ai discursului.	2		
5. Structuri lingvistice pentru asigurarea eficienței prezentării (accentuare, contrast, paralelism).	2		
6. Controlul vocii și a producției orale. Elemente de prozodie, armonizarea dintre voce și limbajul corporal.	2		
7. Test scris.	2		
Bibliografie			

9.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Fearn, A./Buhlmann R. (2013), <i>Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf. Lehr-und Arbeitsbuch</i>, Verlag Europa-Lehrmittel. 2. Steinmetz, M./Dintera, H.(2018), <i>Deutsch für Ingenieure. Ein DaF – Lehrwerk für Studierende ingenieurwissenschaftlicher Fächer</i>, Springer Vieweg. 3. Tripon, Mona (2012), <i>Faszination Technik. Sprachtrainer Deutsch für Studenten technischer Universitäten</i>, Editura Napoca Star, Cluj-Napoca. 4. Zimmermann, Günther (2010), <i>Texte schreiben-einfach, klar, verständlich. Berichte, Präsentationen, Referate, Anleitungen, Dokumentationen</i>, Edition Praxis.Wissen, Verlag Business Village.			

9.2 Seminar/ laborator/ proiect/ practică	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Stabilirea tematicii și planul prezentării.	2	Predarea interactivă, predarea cu ajutorul tehnologiilor digitale și multimedia, muncă individuală/în grup, proiecte individuale/de grup	Selecția exercițiilor și a sarcinilor de lucru se face în funcție de nivelul de competență adecvat grupei
2. Problematica surselor de informare și selectarea informațiilor relevante pentru tema aleasă.	2		
3. Impactul factorului vizual și structuri discursive adecvate prezentării elementelor vizuale (imagini, grafice, tablele, etc.).	2		
4. Structuri lingvistice adecvate în dezvoltarea ideilor și formularea concluziilor.	2		
5. Interacțiunea cu publicul – strategii de captare și menținere a atenției publicului.	2		
6-7 Prezentări ale studenților	2		
Bibliografie 1. Fearn, A./Buhlmann R. (2013), <i>Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf. Lehr-und Arbeitsbuch</i>, Verlag Europa-Lehrmittel. 2. Steinmetz, M./Dintera, H.(2018), <i>Deutsch für Ingenieure. Ein DaF – Lehrwerk für Studierende ingenieurwissenschaftlicher Fächer</i>, Springer Vieweg. 3. Tripon, Mona (2012), <i>Faszination Technik. Sprachtrainer Deutsch für Studenten technischer Universitäten</i>, Editura Napoca Star, Cluj-Napoca. 4. Zimmermann, Günther (2010), <i>Texte schreiben-einfach, klar, verständlich. Berichte, Präsentationen, Referate, Anleitungen, Dokumentationen</i>, Edition Praxis.Wissen, Verlag Business Village.			

10. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile disciplinei și metodele de predare-învățare-evaluare sunt corelate cu cerințele actuale ale domeniului Inginerie și management, având în vedere așteptările comunității academice și profesionale, ale angajatorilor reprezentativi, precum și standardele naționale de asigurare a calității în învățământul superior. Disciplina contribuie la pregătirea studenților în concordanță cu așteptările angajatorilor și cu cerințele de calitate formulate pentru programele de studii din domeniul ingineriei.

11. Evaluare

Tip activitate	11.1 Criterii de evaluare	11.2 Metode de evaluare (și forma evaluare:	11.3 Pondere din nota finală
----------------	---------------------------	--	---------------------------------

		continuă/sumativă)	
11.4 Curs	Cunoașterea conceptelor teoretice legate de susținerea unei prezentări	Test scris (evaluare sumativă)	50 %
11.5 Seminar/Laborator /Proiect /Practică	Respectarea cerințelor de format (suport vizual și discurs) Coerența și claritatea expunerii orale, respectarea articulațiilor expunerii, corectitudinea exprimării	Susținerea prezentării (evaluare sumativă)	50%
11.6 Standard minim de performanță Obținerea a cel puțin 50% din punctajul aferent fiecărei componente de examinare (curs și seminar).			

Data completării:	Titulari	grad didactic, titlu Prenume NUME	Semnătura
23.06.2026	Curs	Lect. dr. Mona Tripon	
	Aplicații		

Avizul Directorului departamentului care coordonează disciplina, doar dacă acesta diferă de departamentul organizator al programului de studii	Director Departament de Limbi Moderne și Comunicare Conf.univ.dr. Ruxanda LITERA
--	---

Data avizării în Consiliul Departamentului de Comunicații 26.06.2026	Director Departament Comunicații Prof.dr.ing. Virgil DOBROTĂ
Data aprobării în Consiliul Facultății de Electronică, Telecomunicații și Tehnologia Informației 30.06.2026	Decan, Prof.dr.ing. Ovidiu-Aurel POP